*Postępowanie nr 16/ CH2/2025 – Usługa wykonania tłumaczenia na język migowy materiałów wytworzonych w ramach*

*konferencji i seminariów w układzie zadaniowym*

Załącznik nr 1 do SWZ

**FORMULARZ OFERTOWY WYKONAWCY**

**Dane dotyczące wykonawcy**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa Wykonawcy: |  |
| Adres (siedziba) Wykonawcy: |  |
| Województwo: |  |
| KRS: |  |
| NIP: |  |
| REGON: |  |
| Osoba do kontaktu: |  |
| Telefon: |  |
| Adres skrzynki ePUAP |  |
| e-mail: |  |

**Dane dotyczące zamawiającego**

|  |  |
| --- | --- |
| Nazwa Zamawiającego: | Związek Miast Polskich |
| Adres (siedziba) Zamawiającego: | ul. Robocza 42, Poznań |
| Województwo: | Wielkopolskie |
| Telefon: | 61 633 50 50 |
| Strona www | [www.miasta.pl](http://www.miasta.pl) |
| e-mail: | biuro@zmp.poznan.pl |

**Zobowiązanie Wykonawcy**

***Nawiązując do ogłoszenia o zamówieniu publicznym na: „Usługa wykonania tłumaczenia na język migowy materiałów wytworzonych w ramach konferencji i seminariów w układzie zadaniowym”***

*Numer sprawy: 16/CH2/2025 oferujemy:*

1. **Całkowita cena za realizację zamówienia dla zadania nr 1 ……………………..**

**Cena netto ………………………………**

**Podatek VAT ……………………………**

**Cena brutto ……………………………...**

1. **Całkowita cena za realizację zamówienia dla zadania nr 1 ……………………..**

**Cena netto ………………………………**

**Podatek VAT ……………………………**

**Cena brutto ……………………………...**

**wynikająca z poniższej Tabeli**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Opis przedmiotu zamówienia** | **Nazwa jedn.**  **miary** | **Liczba jedn. miary** | **Cena jedn. netto** | **Cena jedn. brutto** | **Wartość całkowita netto** | **Wartość całkowita brutto** |
| 1. Tłumaczenie na język migowy seminariów: 24 planowanych wydarzeń seminariów i konferencji projektowych w okresie od **20 lutego 2025 do 31 marca 2029** w wersji on-line, czas trwania każdego wydarzenia średnio 3 godziny; **Zadanie 1 (szczegółowy opis w załączniku nr 1** **Opis przedmiotu szacowania ceny)** | godzina tłumaczenia \* | 72 |  |  |  |  |
| 2. Przygotowanie nagrania w języku migowym zawierającego informacje o treści wskazanej przez zamawiającego informacji o zakresie działalności ZMP w Programie – tekst do 2 stron A4 czcionka Times New Roman 12 interlinia 1,5. **Zadanie 2 (szczegółowy opis w załączniku nr 1 Opis przedmiotu szacowania ceny)** | jedno nagranie | 1 |  |  |  |  |

1. **Deklarujemy, że wskazani w ofercie tłumacze (osoby zdolne wykonać zamówienie posiadają doświadczenie w zakresie tłumaczeń migowych:**

**Dla zadania nr 1:**

**a. Tłumacz ……………………………………. liczba lat doświadczenia ………..**

**b. Tłumacz ……………………………………. liczba lat doświadczenia ………..**

**Dla zadania nr 2:**

**a. Tłumacz ……………………………………. liczba lat doświadczenia ………..**

UWAGA:

Jeżeli Wykonawca nie wskaże wymaganej liczby lat doświadczenia Zamawiający przyjmie, że wskazani przez Wykonawcę tłumacze posiadają doświadczenie minimalne (2 letnie) i otrzyma 0 pkt. Wykonawca powinien podać pełne doświadczenie Wykonawcy, a Zamawiający obliczając punktację przyznaną ofercie, przyzna punkty w tym kryterium za doświadczenie ponad obligatoryjne 2 letnie doświadczenie.

**Informuję, że zgodnie z art. 225 ust. 1 ustawy Pzp\*\*\*:**

wybór oferty będzie / nie będzie prowadzić do powstania u Zamawiającego obowiązku podatkowego.

wybór oferty będzie prowadzić do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego   
w odniesieniu do następujących usług\*:

.......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... ..........

.......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... ..........

.......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... ..........,

których świadczenie będzie prowadzić do jego powstania. Wartość usługi powodująca obowiązek podatkowy u zamawiającego to:

.......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... ..........

.......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... zł. netto\*

\*\*\* art. 225 ust. 1 ustawy Pzp - *Jeżeli została złożona oferta, której wybór prowadziłby do powstania u zamawiającego obowiązku podatkowego zgodnie z ustawą z dnia 11 marca 2004 r. o podatku od towarów i usług (Dz. U. z 2021 r. poz. 685, 694 i 802), dla celów zastosowania kryterium ceny lub kosztu zamawiający dolicza do przedstawionej w tej ofercie ceny kwotę podatku od towarów i usług, którą miałby obowiązek rozliczyć.*

**Oświadczenie dotyczące postanowień specyfikacji warunków zamówienia.**

1. **Oświadczam/my**, że zapoznałem się ze specyfikacją warunków zamówienia, nie wnoszę żadnych zastrzeżeń oraz uzyskałem niezbędne informacje do przygotowania oferty.
2. **Oświadczam/my**, że uważam się za związanego ofertą przez czas wskazany w specyfikacji warunków zamówienia.
3. **Oświadczam/my**, że załączone do specyfikacji warunków zamówienia postanowienia umowy / wzór umowy zostały przeze mnie zaakceptowane bez zastrzeżeń i zobowiązuję się w przypadku wyboru mojej oferty do zawarcia umowy w miejscu i terminie wyznaczonym przez zamawiającego.
4. Oferowany przez nas przedmiot zamówienia spełnia wymagania określone w specyfikacji warunków zamówienia
5. **Oświadczam/my**, że zobowiązujemy się do wykonania zamówienia w terminie oraz w sposób zgodny z warunkami / wymaganiami organizacyjnymi określonymi w specyfikacji warunków zamówienia oraz załącznikach do niej.
6. **Oświadczam/my**, że przedmiot zamówienia zrealizujemy sami / z udziałem podwykonawców\*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| L.p. | **Część/zakres zamówienia** | **Nazwa (firma) podwykonawcy** |
| 1. |  |  |
| 2. |  |  |
| 3. |  |  |

1. Oświadczamy, że następujące usługi stanowiące przedmiot zamówienia wykonają poszczególni Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia\*\*\*:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| L.p. | **Wykonawca wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia (nazwa/firma, adres)** | **Zakres zamówienia, który zostanie wykonany przez danego Wykonawcę wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia** |
| 1. |  |  |
| 2. |  |  |
| 3. |  |  |

1. Wielkość przedsiębiorstwa (oznaczyć znakiem X lub podobnym)

|  |  |
| --- | --- |
| **Mikroprzedsiębiorstwo:** przedsiębiorstwo, które **zatrudnia mniej niż 10 osób** i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa **nie przekracza 2 milionów EUR** |  |
| **Małe przedsiębiorstwo:** przedsiębiorstwo, które **zatrudnia mniej niż 50 osób** i którego roczny obrót lub roczna suma bilansowa **nie przekracza 10 milionów EUR** |  |
| **Średnie przedsiębiorstwa: przedsiębiorstwa, które nie są mikroprzedsiębiorstwami ani małymi przedsiębiorstwami** i które zatrudniają mniej niż 250 osób i których roczny obrót nie przekracza 50 milionów EUR lub roczna suma bilansowa nie przekracza 43 milionów EUR. |  |
| **Żadne z powyższych** |  |

1. **Oświadczam/my**, że wypełniłem obowiązki informacyjne przewidziane w art. 13 lub art. 14 RODO1) wobec osób fizycznych, od których dane osobowe bezpośrednio lub pośrednio pozyskałem w celu ubiegania się o udzielenie zamówienia publicznego w niniejszym postępowaniu.\*\*

Dokumenty

Na potwierdzenie spełnienia wymagań do oferty załączam:

.......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... ..........

.......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... ..........

.......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... ..........

.......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... .......... ..........

**Zastrzeżenie wykonawcy**

Niżej wymienione dokumenty składające się na ofertę, stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji, nie mogą być udostępniane *(wykonawca zobowiązany jest wykazać, iż zastrzeżone informacje stanowią tajemnicę przedsiębiorstwa):*

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

Inne informacje wykonawcy:

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………

............................

(data, podpis)

*\* niepotrzebne skreślić*

*1) rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1).*

*\*\* W przypadku gdy wykonawca nie przekazuje danych osobowych innych niż bezpośrednio jego dotyczących lub zachodzi wyłączenie stosowania obowiązku informacyjnego, stosownie do art. 13 ust. 4 lub art. 14 ust. 5 RODO treści oświadczenia wykonawca nie składa (usunięcie treści oświadczenia np. przez jego wykreślenie).*

*\*\*\* oświadczenie, zgodne z art. 117 ust. 4 PZP składają Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia oraz działający w formie spółki cywilnej.*

**Dokument należy wypełnić i podpisać kwalifikowanym podpisem elektronicznym lub podpisem zaufanym lub podpisem osobistym.**

**Zamawiający zaleca zapisanie dokumentu w formacie PDF.**